

DE **Montageanleitung**

Elektrische Kraftstoffpumpe

Achtung!
Der Aus- und Einbau von elektrischen Kraftstoffpumpen sollte aus Sicherheitsgründen nur von autorisierten Fachwerkstätten vorgenommen werden.
Bei Arbeiten an der Kraftstoffanlage sind die Hinweise des Fahrzeugherstellers zu beachten. Darüber hinaus gelten die landesspezifischen Sicherheitsvorschriften.

Hinweis:
Diese Anleitung bezieht sich auf 2 Ausführungen:

Ausführung A (Abb. 1):
Pierburg-Kraftstoffpumpe im Staugehäuseoberteil, siehe auch Abb 4.

Ausführung B (Abb. 2)
Fremdhersteller-Kraftstoffpumpe im Staugehäuseoberteil.
Wird diese Kraftstoffpumpe gegen eine Pierburg-Kraftstoffpumpe ersetzt, so ist ein anderes Staugehäuseoberteil gemäß (1, Abb. 4) von Audi erforderlich.
Audi-Teile-Nr.: 895 201 779 G

- Ausbau**
- Masseband der Batterie abklemmen.
 - **Hinweis:** Vorher ggf. Antidiebstahlcodierung des Radiogerätes erfragen.
 - Tank entleeren.
 - Tank für den Zugriff zur Kraftstoffvorratsanzeige und Kraftstoffpumpe freilegen, Abb. 3.
 - Kabel- und Schlauchverbindungen lösen. Zuordnung markieren.
 - **Achtung!** Kraftstoffsyst^{em} steht unter Druck.
 - Einbaulage des Gebers (2, Abb. 3) der Kraftstoffvorratsanzeige beachten, ggf. kennzeichnen.
 - Verschlussring (1, Abb. 3) lösen und den Geber (2) vorsichtig herausziehen.
 - Kabel- und Schlauchverbindungen auf der Innenseite vom Gebergehäuse lösen.
 - Staugehäuseoberteil (1, Abb. 4) gemeinsam mit Kraftstoffpumpe ca. 15° nach links drehen und aus dem Staugehäuse im Tank herausnehmen, ggf. Spezialwerkzeug verwenden (Best-Nr. 4.07360.22.0).
 - Nur bei Ausführung A: Entriegelungsflächen (Pfeile, Abb. 4) am Staugehäuseoberteil zusammendrücken und Pumpe (2) herausziehen.
 - Kraftstoffleitung von der Pumpe lösen.

- Einbau**
- **Hinweis:** Der Pulsationsdämpfer (Pfeil, Abb. 2) wird bei der Pierburg-Kraftstoffpumpe nicht benötigt.
 - Neue Pumpe in das Staugehäuseoberteil einsetzen. Der versetzt angebrachte Stutzen (5, Abb. 4) an der Pumpenunterseite muss in die Bohrung im Staugehäuseoberteil einrasten.
 - Kraftstoffleitung befestigen.
 - **Audi 4-Zyl. / 5-Zyl. mit Frontantrieb**, gemäß Abb. 5.
 - **Audi 4-Zyl. / 5-Zyl. mit Allradantrieb**, gemäß Abb. 6.
 - **Audi 5-Zyl. Motorcode ADU**, gemäß Abb. 7.
 - **Audi 8-Zyl. Motorcode AHK**, gemäß Abb. 8.
 - Neue Dichtringe verwenden.
 - Anzugsmoment der Hutmutter (4, Abb. 4): 13-16 Nm. Dabei am Ventilstutzen (3, Abb. 4) gegenhaften.
 - Elektrische Leitungen, je nach Fahrzeug gemäß Abb. 5, 6, 7 oder 8 befestigen. Nach Festziehen der Kabelbinder, Überlänge der Kabelbinder abschneiden.
 - Staugehäuseoberteil mit Pumpe in das Staugehäuse im Tank wie folgt einsetzen:
– **Audi 4-Zyl. / 5-Zyl. mit Frontantrieb**, Abb. 9:
Die V-Markierung am Staugehäuseoberteil (1) muss mit der Markierung (A) am Staugehäuse (2) übereinstimmen.
– **Audi 4-Zyl. / 5-Zyl. mit Allradantrieb**, Abb. 10:
Die W-Markierung am Staugehäuseoberteil (1) muss mit der Markierung (A) am Staugehäuse (2) übereinstimmen.
 - **Audi 8-Zyl. Motorcode AHK**, Abb. 9 oder 10:
Die V- oder W-Markierung am Staugehäuseoberteil (1) muss mit der Markierung (A) am Staugehäuse (2) übereinstimmen. Der Pfeil in Abb. 8 zeigt die Fahrzeugfahrri^{ch}tung.
 - Staugehäuseoberteil gemeinsam mit Pumpe ca. 15° nach rechts verdrehen (verrasten), bis die V- bzw. W-Markierung mit der Markierung (B) übereinstimmt, ggf. Spezialwerkzeug verwenden.
 - Die weitere Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus.

Wichtig:
Die Kraftstoffpumpen sind im Fahrzeug mit 15 A abgesichert.
Im Neuzustand können diese kurzzeitig mehr als 15 A aufnehmen. Dieses würde zu einem Ausfall der Sicherung führen.
Empfehlung: Die neue Kraftstoffpumpe für ca. 10 Minuten mit einer 20 A Sicherung einlaufen lassen.

Änderungen und Bildabweichungen vorbehalten.

EN **Assembly instructions**

Electric fuel pump

Attention!
For reasons of safety, the installation and removal of electric fuel pumps should only be carried out by authorized specialized workshops.
When working on the fuel system, all instructions of the vehicle manufacturer should be followed. In addition the safety instructions specific for each country concerned also apply.

Note:
These instructions refer to two types:

Type A (Fig. 1):
Pierburg fuel pump in accumulation housing upper part, see also Fig. 4.

Type B (Fig. 2):
Non-Pierburg fuel pump in accumulation housing upper part.
If this fuel pump is replaced with a Pierburg fuel pump, a different accumulation housing upper part from Audi is necessary, according to (1, Fig. 4).
Audi part number: 895 201 779 G

- Removal**
- Disconnect the ground strap of the battery
 - **Note:** Previously ascertain radio anti-theft code if necessary.
 - Empty the tank
 - Provide access to the fuel indicator and fuel pump, fig. 3
 - Remove cable and hose connections. Mark their respective assignments.
 - **Attention!** The fuel system is under pressure.
 - Observe installation position of the sensor (2, fig. 3,) of the fuel indicator; mark if required
 - Remove lock ring (1, fig. 3) and pull out the sensor (2) carefully.
 - Remove cable and hose connections on the inner side of the sensor housing,
 - Turn the upper part of the accumulation housing (1, fig. 4) together with the fuel pump approximately 15° to the left and remove from the accumulation housing in the tank; use special tool, if required (No. 4.07360.22).
 - Only for type A: Squeeze release areas (arrows, Fig. 4) on the accumulation housing upper part and remove pump (2).
 - Remove fuel line from the pump.

- Installation**
- **Note:** The pulsation dampener (arrow, Fig. 2) is not required for the Pierburg fuel pump.
 - Insert new pump into the upper part of the accumulation housing. The connecting piece (5, fig. 4) at the lower side of the pump that is offset must snap into the hole in the upper part of the accumulation housing.
 - Fix fuel line.
 - **Audi four / live-cylinder with front-wheel drive** as shown in Fig. 5.
 - **Audi four / five-cylinder with four-wheel drive** as shown in Fig. 6.
 - **Audi five-cylinder engine code ADU** as shown in Fig. 7.
 - **Audi eight-cylinder engine code AHK** as shown in Fig. 8.
 - Use new sealing rings.
 - Tightening torque of the cap nut (4, fig. 4): 13 to 16 Nm. At the same time hold against the valve connection piece (3, fig. 4).
 - Fix electric cables, depending on vehicle, as shown in Figs. 5, 6, 7 or 8. After tightening cable binders, cut off cable binde overlength.
 - Insert upper part of the accumulation housing together with the pump into the accumulation housing in the tank as follows:
– **Audi four / five-cylinder with front-wheel drive**, Fig. 9:
The V marking al the upper part of the accumulation housing (1) must match the marking (A) at the accumulation housing (2).
 - **Audi four / five-cylinder with four-wheel drive**, Fig. 10:
The W marking at the upper part of the accumulation housing (1) must match the marking (A) at the accumulation housing (2).
 - **Audi eight-cylinder engine code AHK**, Figs. 9 or 10:
The V or W marking on the upper part of the accumulation housing (1) must coincide with the marking (A) on the accumulation housing (2).
 - The arrow in Fig. 8 indicates the vehicle direction of travel.
 - Turn the upper part of the accumulation housing together with the pump approximately 15° to the right (locking) until the V or W marking with matches the marking (B); use special tool, if required.
 - The remaining installation is done in reverse order of the removal.
 - **Important:**
The fuel pumps are protected by a 15 A fuse in the vehicle.
When used from new, these can cause more than 15 A to flow, causing the fuse to blow.
Recommendation: Allow the new fuel pump to run for about ten minutes with a 20 A fuse.

The right of changes and deviating pictures is reserved.

FR **Instruction de montage**

Pompe électrique à carburant

Attention !
Pour des raisons de sécurité le démontage et remontage de pompe électrique, à carburant ne devrait, être effectué que par des ateliers spécialisés agrémentés.
Lors d'interventions sur le dispositif d'alimentation, les indications du constructeur sont, à observer. De plus les prescriptions légales de sécurité sont, à respecter.

Remarque :
Ces instructions se réfèrent à deux variantes :

Variante A (fig. 1) :
Pompe à carburant dans le demi-corps supérieur, voir aussi fig. 4.

Variante B (fig. 2) :
Pompe à carburant d'une autre marque dans le demi-corps supérieur.
Si la pompe à carburant est remplacée par une pompe à carburant Pierburg, un autre demi-corps supérieur selon (1, fig. 4) de Audi est nécessaire.
Pièce Audi no.: 895 201 779 G

- Démontage**
- Débrancher le câble de masse de la batterie.
 - **Remarque :** Demander éventuellement auparavant le code antivol de la radio.
 - Vidanger le réservoir.
 - Dégager l'accès de l'indicateur de niveau et de pompe d'alimentation au réservoir, Fig. 3.
 - Débrancher les tuyaux et les câbles. Le cas échéant marquer les correspondances.
 - **Attention !** Le système à carburant est sous pression.
 - Respecter l'implantation de l'indicateur de niveau (2, Fig. 3). Le cas échéant le marquer.
 - Débloquer la bague de fermeture (1, Fig.3) et extraire avec précaution l'indicateur (2).
 - Débrancher les câbles et les tuyaux sur la face interne du corps de l'indicateur.
 - Faire pivoter d'environ 15° vers la gauche le demi-corps supérieur avec la pompe et l'extraire du corps d'accumulation du réservoir. Le cas échéant utiliser l'outillage spécial (No. 4.07360.22).
 - Uniquement sur la variante A: Comprimer la bague de déverrouillage (flèche, fig. 4) du demi-corps supérieur et extraire la pompe (2).
 - Débrancher les tuyaux de carburant de la pompe.

- Montage**
- **Remarque :** L'amortisseur à pulsations (flèche, fig. 2) n'est pas nécessaire pour la pompe à carburant Pierburg.
 - Installer la pompe neuve dans le demicorps superieur. Le raccord excentré (5, Fig. 2) de la partie inférieure de la pompe doit s'enclencher dans le perçage du demi-corps supérieur.
 - Fixer la conduite à carburant.
 - **Audi 4 cylindres / 5 cylindres avec traction avant**, selon fig. 5.
 - **Audi 4 cylindres / 5 cylindres avec entraînement toutes roues motrices**, selon fig. 6.
 - **Audi 5 cylindres code moteur ADU**, selon fig. 7.
 - **Audi 6 cylindres code moteur AHK**, selon fig. 8.
 - Utiliser des nouvelles bagues d'étanchéité. Couple de serrage de l'écrou borgne (4, Fig. 4) : 13 – 16 Nm. Pour ce faire maintenir le raccord du clapet (3, Fig. 4).
 - Fixer les conduites électriques, selon le véhicule et selon les fig. 5, 6, 7 ou 8.
 - Après avoir resserré les attaches-câbles, les couper à la longueur.
 - Remonter comme suit le demi-corps supérieur avec la pompe, dans le corps d'accumulation du réservoir:
– **Audi 4 cylindres / 5 cylindres avec traction avant**, fig. 9 :
Le marquage V du demi-corps supérieur (1) doit être aligné avec le marquage A du corps d'accumulation (2).
 - **Audi 4 cylindres / 5 cylindres avec entraînement toutes roues motrices**, fig. 10 :
Le marquage W du demi-corps supérieur (1) doit être aligné avec le marquage A du corps d'accumulation (2).
 - **Audi 6 cylindres code moteur AHK**, figs. 9 ou 10 :
Le marquage V ou W sur la partie supérieure du carter (1) doit correspondre au marquage (A) sur le carter (2). La flèche dans la fig. 8 montre le sens de la marche du véhicule.
 - Faire pivoter d'environ 15° vers ia droite le demi-corps supérieur avec la pompe (enclanchement) jusqu'à ce que le marquage V ou W avec soit aligné avec le marquage B, le cas échéant utiliser l'outillage spécial.
 - La suite du montage s'effectue dans l'ordre invers du démontage.

Important :
Les pompes à carburant doivent être protégées par des fusibles de 15 A dans le véhicule. A l'état neuf, ces pompes peuvent absorber brièvement plus de 15 A. Ceci provoquerait toutefois une détaillance du fusible.
Recommandation : Faire fonctionner la nouvelle pompe à carburant pendant env. 10 minutes avec un fusible de 20 A.

Sous réserve de modifications et de variations dans les illustrations.

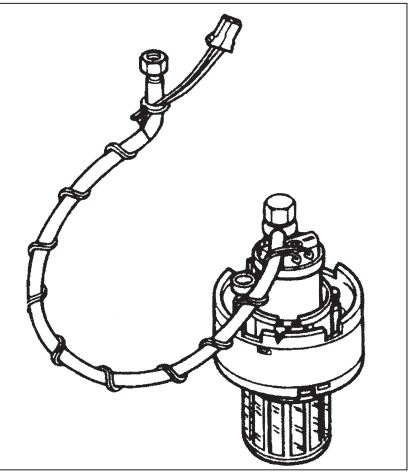


Abb. 1/ Fig. 1/ Puc. 1/图1

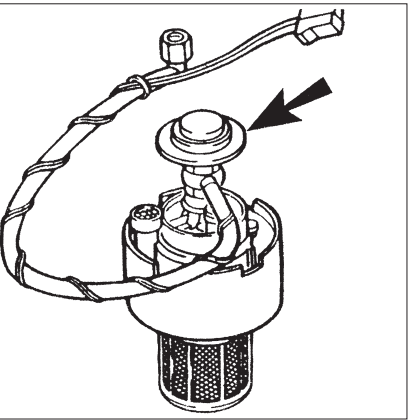


Abb. 2/ Fig. 2/ Puc. 2/图2

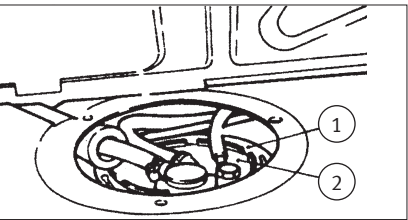


Abb. 3/ Fig. 3/ Puc. 3/图3

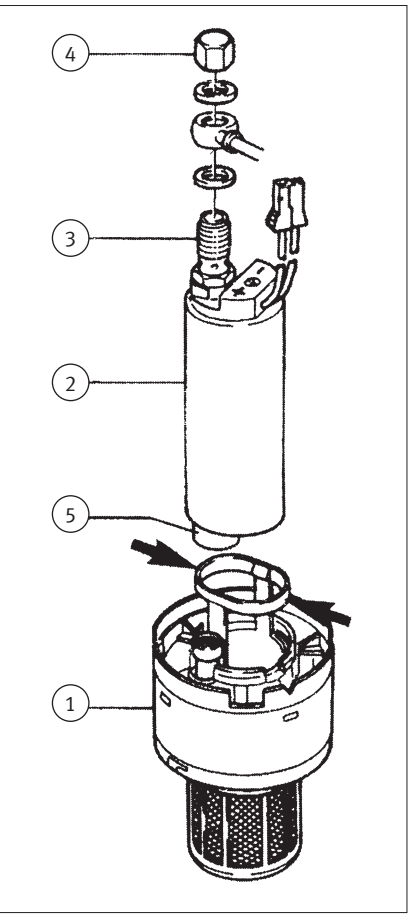


Abb. 4/ Fig. 4/ Puc. 4/图4

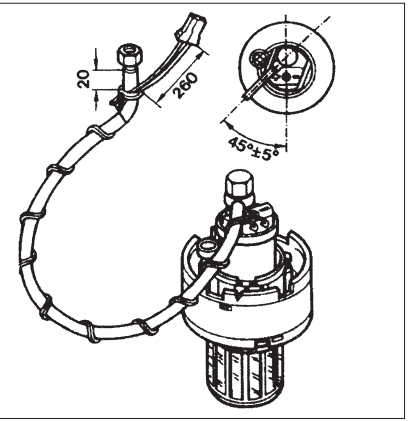


Abb. 5/ Fig. 5/ Puc. 5/图5

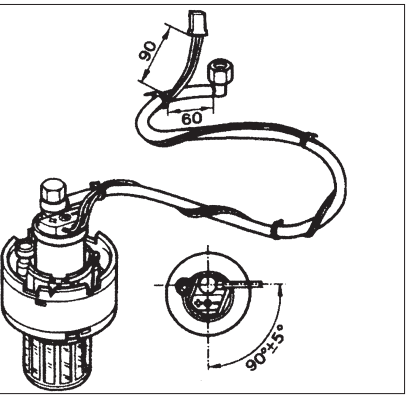


Abb. 6/ Fig. 6/ Puc. 6/图6

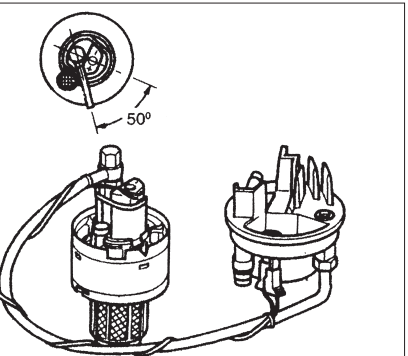


Abb. 7/ Fig. 7/ Puc. 7/图7

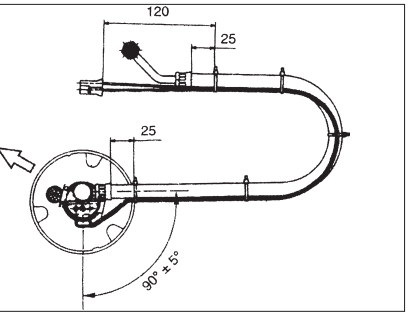


Abb. 8/ Fig. 8/ Puc. 8/图8

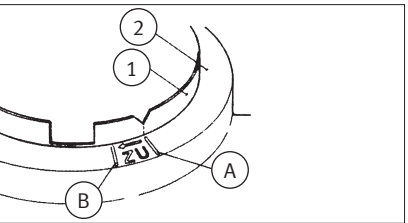


Abb. 9/ Fig. 9/ Puc. 9/图9

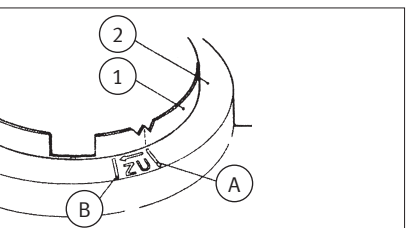


Abb. 10/ Fig. 01/ Puc. 10/图10

Инструкция по монтажу

Электрический топливный насос

Внимание!
Из соображений техники безопасности демонтаж и монтаж электрических топливных насосов следует производить только авторизованным специализированным мастерским.
При выполнении работ на системе питания (ДВС) необходимо соблюдать указания изготовителя транспортного средства. Кроме того, действуют правила техники безопасности, принятые в стране пользования.

Указание:
Данная инструкция относится к 2 исполнениям:

Исполнение А (рис. 1):
Топливный насос Pierburg в верхней части емкостного корпуса, см. также рис. 4.

Исполнение В (рис. 2):
Топливный насос другого изготовителя в верхней части емкостного корпуса.
В случае замены этого топливного насоса топливным насосом Pierburg требуется другая верхняя часть емкостного корпуса марки Audi, см. (1) на рис. 4.
Номер детали Audi: 895 201 779 G

Демонтаж

- Отсоединить шину заземления аккумуляторной батареи.
- Указание:** при необходимости предварительно запросить противоугонный код радиоприбора.
- Опорожнить бак.
- Подготовить бак для обеспечения доступа к указателю запаса топлива и топливному насосу, рис. 3.
- Отсоединить кабельные и шланговые соединения. Отметить порядок их размещения.
- Внимание!** Топливная система находится под давлением.
- Учитывать положение при монтаже датчика (2, рис. 3) указателя запаса топлива, при необходимости обозначить его.
- Снять стопорное кольцо (1, рис. 3) и осторожно извлечь датчик (2).
- Отсоединить кабельные и шланговые соединения на внутренней стороне корпуса датчика.
- Повернуть влево приibl. на 15° верхнюю часть емкостного корпуса (1, рис. 4) вместе с топливным насосом и вынуть ее из емкостного корпуса в баке; при необходимости использовать специальный инструмент (№ для заказа 4.07360.22.0).
- Только для исполнения А: сжать деблокирующие поверхности (стрелки, рис. 4) на верхней части емкостного корпуса и вынуть насос (2).
- Отсоединить от насоса топливопровод.

Монтаж

Указание: при монтаже топливного насоса Pierburg гаситель колебаний (стрелка, рис. 2) не требуется.

- Установить новый насос в верхнюю часть емкостного корпуса. Смещенный относительно центра патрубок (5, рис. 4) на нижней стороне насоса должен зафиксироваться в отверстии верхней части емкостного корпуса.
- Закрепить топливопровод.
- Audi 4-цил. / 5-цил. с передним приводом,** как показано на рис. 5.
- Audi 4-цил. / 5-цил. с приводом на все колеса,** как показано на рис. 6.
- Audi 5-цил. с кодом двигателя ADU,** как показано на рис. 7.
- Audi 8-цил. с кодом двигателя АНК,** как показано на рис. 8.

Использовать новые уплотнительные кольца.
Момент затяжки колпачковой гайки (4, рис. 4): 13–16 Нм. При этом придерживать патрубок клапана (3, рис. 4).

- Закрепить электропровода, как показано на рис. 5, 6, 7 или 8, в зависимости от транспортного средства. После затягивания кабельных стяжек отрезать их излишнюю длину.
- Установить верхнюю часть емкостного корпуса с насосом в емкостный корпус бака следующим образом:
 - Audi 4-цил. / 5-цил. с передним приводом,** рис. 9:
Маркировка V на верхней части емкостного корпуса (1) должна совпадать с маркировкой (A) на емкостном корпусе (2).
 - Audi 4-цил. / 5-цил. с приводом на все колеса,** рис. 10:
Маркировка W на верхней части емкостного корпуса (1) должна совпадать с маркировкой (A) на емкостном корпусе (2).
 - Audi 8-цил. с кодом двигателя АНК,** рис. 9 или 10:
Маркировка V или W на верхней части емкостного корпуса (1) должна совпадать с маркировкой (A) на емкостном корпусе (2). Приведенная на рис. 8 стрелка указывает направление движения транспортного средства.
- Повернуть вправо приibl. на 15° верхнюю часть емкостного корпуса вместе с насосом (зафиксировать), так чтобы маркировка V или, соответственно, W совпала с маркировкой (B); при необходимости использовать специальный инструмент.
- Последующий монтаж выполняется в порядке, обратном демонтажу.

Важно:
В транспортных средствах топливные насосы защищены предохранителями на 15 А. В новом состоянии они на короткое время могут пропускать более 15 А. Это привело бы к выходу предохранителей из строя.

Рекомендация: обеспечить приработку нового топливного насоса в течение приibl. 10 минут с использованием предохранителя на 20 А.

Мы сохраняем за собой право на изменения и несоответствие рисунков.

Instrucciones de montaje

Bomba eléctrica de gasolina

¡Atención!
Por razones de seguridad, realícese el montaje y el desmontaje de las bombas eléctricas de gasolina solamente por talleres especializados y autorizados.
Cuando se trabaja con los sistemas de gasolina, obsérvense todas las instrucciones del constructor del automóvil. Además, obsérvense también las instrucciones de seguridad específicas de cada país en cuestión.

Nota:
Estas instrucciones se refieren a dos modelos:

Modelo A (Fig. 1):
Bomba de combustible Pierburg en la parte superior del cuerpo de remanso, véase también Fig. 4.

Modelo B (Fig. 2):
Bomba de combustible de fabricación ajena en la parte superior del cuerpo de remanso. Si esta bomba de combustible se sustituye por una bomba de combustible Pierburg, se necesita otra parte superior del cuerpo de remanso según (1, Fig. 4) de Audi.
Pieza Audi No.: 895 201 779 G

Desmontaje

- Desconecte la cinta de masa de la batería
- Nota:** Si procede, se debe consultar antes la codificación antirrobo del radioreceptor
- Vacíe el depósito
- Facilite el acceso al indicador de nivel del combustible y a la bomba de gasolina, fig. 3
- Desconecte las conexiones de los cables y tubos. Marque sus asignaciones respectivas.
- Atención:** El sistema de combustible está bajo presión.
- Observe la posición de montaje del sensor (2, fig. 3) del indicador de nivel del combustible; marque su posición en caso de necesidad
- Suelte el anillo de fijación (1, fig. 3) y quite el sensor (2) con cuidado.
- Quite las conexiones de cables y tubos del lado interior del cuerpo del sensor
- Gire la parte superior del cuerpo de remanso (1, fig. 4) junto con la bomba de gasolina por más o menos 15° a la izquierda y quítela del cuerpo de remanso en el depósito; utilice un utillaje especial en caso de necesidad (No. 4.07360.22).
- Sólo en el modelo A: Comprimir las superficies de desbloqueo (flecha, Fig. 4) en la parte superior de remanso y sacar la bomba (2).
- Quite el conducto de gasolina de la bomba

Montaje

Nota: El amortiguador de pulsaciones (flecha, Fig. 2), no se necesita en la bomba de combustible Pierburg.

- Insertar una nueva bomba en la parte superior del cuerpo de remanso. El racor dislocado (5, fig. 2) en la parte superior de la bomba debe enclavarse en el agujero de la parte superior del cuerpo de remanso
- Fijar la tubería de combustible.
- Audi 4 cil. / 5 cil. con tracción delantera,** según Fig. 5.
- Audi 4 cil. / 5 cil. con tracción a las cuatro ruedas,** según Fig. 6.
- Audi 5 cil. con código igo de motor ADU,** según Fig. 7.
- Audi 8 cil. con código de motor АНК,** según Fig. 8.

Emplear juntas anulares nuevas. Par de apriete de la tuerca caperuza (4, fig. 4): 13 a 16 Nm. Al mismo tiempo mantenga contra il racor de la valvula (3, fig. 4).

- Fijar las líneas eléctricas, según el vehículo en cuestión, según Fig. 5, 6, 7 u 8. Después de apretar firmemente el conector de cable, cortar el exceso de longitud del conectad or de cable.
- Inserte la parte superior del cuerpo de remanso junto con la bomba en el cuerpo de remanso en el depósito de la manera siguiente:
 - Audi 4 cil. / 5 cil. con tracción delantera,** Fig. 9:
La marcación V simple en la parte superior del cuerpo de remanso (1) debe coincidir con la marca (A) en el cuerpo de remanso (2).
 - Audi 4 cil. / 5 cil. con tracción a las cuatro ruedas,** Fig.10:
La marcación W en la parte superior del cuerpo de remanso (1) debe coincidir con la marca (A) en el cuerpo de remanso (2)
 - Audi 8 cil., código de motor АНК,** Fig. 9 o 10:
La marcación V o W en la parte superior de la carcasa de retención (1) ha de concordar con la marcación (A) en la carcasa de retención (2). La flecha en la Fig. 8 muestra el sentido de marcha del vehículo.
- Gire la parte superior del cuerpo de remanso junto con la bomba por más o menos 15° a la derecha (bloqueo) hasta que la marcación V o la W con coincida con la marca (B); utilice un utillaje especial en caso de necesidad.
- El resto del montaje se realiza en orden inverso del desmontaje.

Importante:
Las bombas de combustible están protegidas por fusible con 15 A en el vehículo. En estado de nuevas, éstas pueden recibir brevemente más de 15 A. Esto haría que dejase de funcionar el fusible.

Recomendación: Hacer marchar la bomba de combustible nueva durante unos 10 minutos en régimen de adaptación de marcha con un fusible de 20 A.

Modificaciones y cambios de dibujos reservados.

装配说明

电动燃油泵

注意!
出于安全原因, 电动燃油泵仅由获得授权的专业修理厂进行拆卸和安装。
在供油装置上作业时, 必须遵守车辆生产商提示。此外, 国家特定安全规范对此适用。

提示:
本说明涉及 2 种规格:

规格 A (图 1):
容置外壳上部件内的皮尔博格燃油泵, 也参见图 4。

规格 B (图 2)
容置外壳上部件内的第三方制造商燃油泵。
如果将此燃油泵更换为皮尔博格燃油泵, 则需要 Audi 其他的容置外壳上部件, 根据 (1, 图4)。
Audi 零件编号: 895 201 779 G

拆卸

- 断开蓄电池接地线。
- 提示: 也许要提前询问无线电设备的防盗编码。
- 清空油箱。
- 露出油箱便于查看燃油剩油指示和燃油泵, 图 3。
- 松开电缆和软管连接件。标记所属关系。
- 注意! 燃油系统处于压力下。
- 松开燃油剩油指示传感器 (2, 图 3) 的安装位置, 必要时做标记。
- 松开锁紧环 (1, 图 3), 小心拉出传感器 (2)。
- 松开传感器外壳内侧上的电缆和软管连接件。
- 将容置外壳上部件 (1, 图 4) 连同燃油泵一起向左转动约 15°, 将其从油箱的容置外壳上取下, 如有必要, 使用专用工具 (订货单号 4.07360.22.0) 。
- 仅限规格 A: 将容置外壳上部件上的解锁面 (箭头, 图 4) 压在一起, 拉出泵 (2)。
- 松开泵的燃油管路。

安装

提示: 皮尔博格燃油泵不需要脉冲阻尼器 (箭头, 图 2) 。

- 将新泵装入容置外壳上部件。泵下侧错开安装的套管 (5, 图 4) 应当卡入容置外壳上部件的孔内。
- 固定燃油管路。
- Audi 4 缸/ 5 缸, 配前轮驱动,** 根据图 5。
- Audi 4 缸/ 5 缸, 配全轮驱动,** 根据图 6。
- Audi 5 缸ADU 发动机代码,** 根据图 7。
- Audi 8 缸АНК 发动机代码,** 根据图 8。

使用新的密封环。
盖形螺母的拧紧扭矩 (4, 图 4): 13-16 Nm。此时在阀套管 (3, 图 4) 上抵住。

- 视车辆而定固定电线, 根据图5、6、7 或 8。拉紧电缆捆扎条之后, 切断电缆捆扎条的超长部分。
- 按照如下步骤, 将容置外壳上部件与泵装入容置外壳:
 - Audi 4 缸/ 5 缸, 配前轮驱动,** 图 9:
容置外壳上部件 (1) 上的 V 标记应当与容置外壳 (2) 上的标记 (A) 一致。
 - Audi 4 缸/ 5 缸, 配全轮驱动,** 图 10:
容置外壳上部件 (1) 上的 W 标记应当与容置外壳 (2) 上的标记 (A) 一致。
 - Audi 8 缸АНК 发动机代码,** 图 9 或 10:
容置外壳上部件 (1) 上的 V 或 W 标记应当与容置外壳 (2) 上的标记 (A) 一致。
- 图 8 中的箭头显示车辆行驶方向。
- 将容置外壳上部件连同泵一起向右旋转约 15° (卡止), 直至 V 或 W 标记与标记 (B) 一致, 如有必要, 使用特殊工具。
- 按照与拆卸相反的顺序进行进一步安装。

重要:
燃油泵在车内使用 15 A 保险丝。
在新车状态下, 这些燃油泵可以短时间承受超过 15 A 电流。这可能导致保险丝故障。
建议: 新的燃油泵在约 10 分钟内可以使用 20 A 保险丝工作。

保留更改和图示偏误的权利。

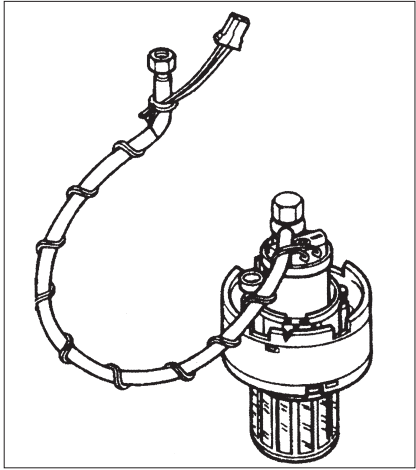


Abb. 1/Fig. 1/ Puc. 1/图1

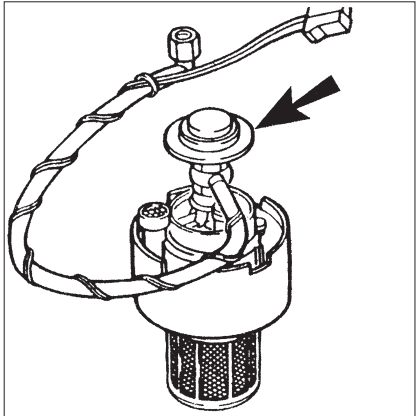


Abb. 2/Fig. 2/ Puc. 2/图2

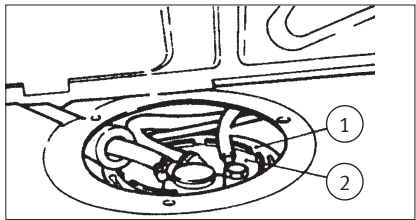


Abb. 3/Fig. 3/ Puc. 3/图3

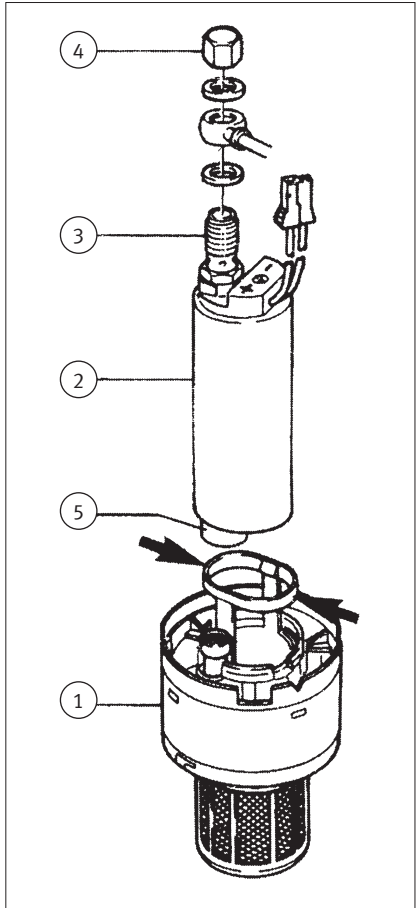


Abb. 4/Fig. 4/ Puc. 4/图4

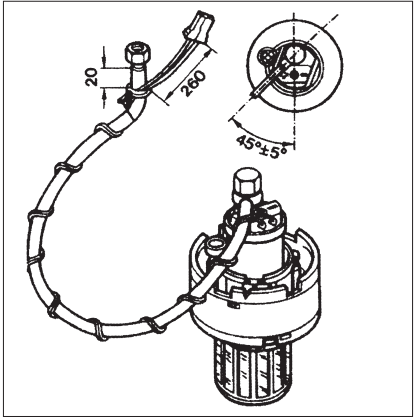


Abb. 5/Fig. 5/ Puc. 5/图5

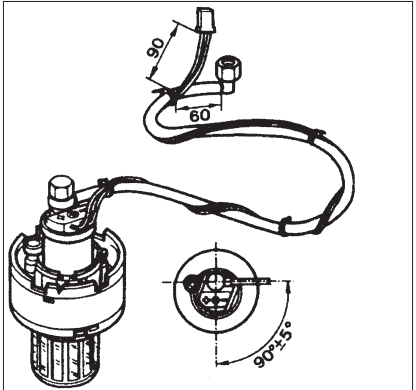


Abb. 6/Fig. 6/ Puc. 6/图6

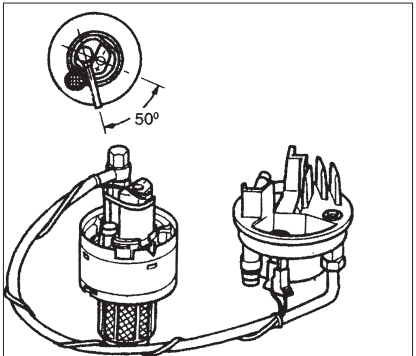


Abb. 7/Fig. 7/ Puc. 7/图7

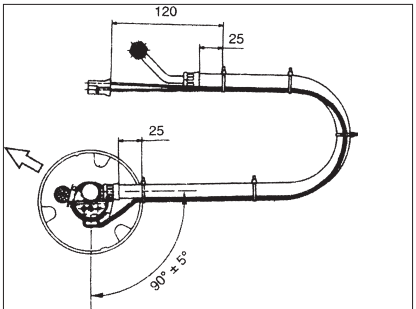


Abb. 8/Fig. 8/ Puc. 8/图8

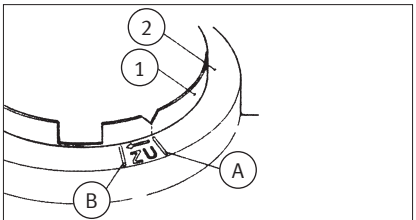


Abb. 9/Fig. 9/ Puc. 9/图9

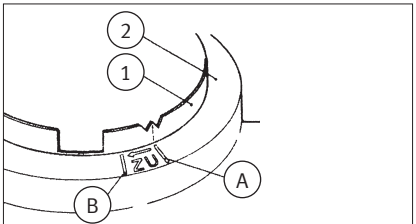


Abb. 10/Fig. 01/ Puc. 10/图10